



Հ.Մ.Ը.Մ.-Ի ԳԼԵՆԴԵԼԻ ԱՐԱՐԱՏ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂԻ
ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆՔ

Homenetmen Glendale Ararat Chapter
Cultural Division

Get to Know...

Volume 5, Issue 4

April, 2012



Love Song

by

Missak Medzarents

Գիշերն անուշ է, գիշերն հեշտագի՛ն,
հաշիշով օծուն ու բալասանով.
լուսեղեն ճամփեն ես կ'անցնեմ գինով՝
գիշերն անուշ է, գիշերն հեշտագի՛ն...
Համբույրներ կուգան հովեն ու ծովեն,
համբույր լույսեն՝ որ չորս դիս կծաղկի,
այս գիշեր Տոն է հոգվույս Կիրակի
համբույրներ կուգան հովեն ու ծովեն:
Բայց լույսն իմ հոգվույս քիչ քիչ կմաշի՛,
շրթունքս են ծարավ միակ համբույրին...

Յնծագին գիշերն է լույս ու լուսին
բայց լույսն իմ հոգվույս քիչ քիչ կը մաշի...
Կը մըտածեմ զայն բաժնել երկրի բոլոր խեղճերուն...

*The night is sensuous, the night is so sweet,
Anointed with hashish and with luscious balm.
Along luminous roads I stroll almost drunk.
The night is sensuous, the night is so sweet.
Kisses come to me from the wind and the sea.
Tender kisses of light blossom all around.
This night, this Sunday is a feast for my soul.
Kisses come to me from the wind and the sea.
The light in my soul is slowly fading out!
My lips are still thirsty for that single kiss.
The night is so festive, the moonlight so bright!
But the light in my soul is slowly fading out!*

Translated by: Gerald Papasian

